

Zeitschrift: Appenzeller Kalender

Band: 136 (1857)

Artikel: Die Fräuleins in der Schweiz

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-372953>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

von der Seuche befallen wurden und die Stauden grün blieben, bis der Reif sie tödtete, sondern auch der, daß sie viel größer, besser ausgewachsen und viel genießbarer wurden, während im gleichen Stück diejenigen, die man nicht so behandelte, von der Seuche angesteckt, viel kleiner und weniger genießbar wurden. Sogenannter B'schütte- oder Eisenvitriol taugt aber nicht dazu.

Der Regierungsstatthalter von Konolfingen erklärt, daß er sich letzten Herbst selbst davon überzeugt habe, daß die so behandelten Erdäpfel bis zu ihrer Zeitigung ganz grün und gesund blieben, während der nicht so behandelte Theil des gleichen Ackers beim Eintreten der Seuche das Abdorren der Stauden und beim Graben angegriffene Knollen zeigte.

Es ist indessen nicht zu übersehen, daß auch die besten Mittel nicht überall den gleichen Erfolg haben können, indem es hiebei gar viel auf die Bodenart ankommt.

Hohes Alter.

In der Nacht vom 9. auf den 10. Mai 1856 starb in Uedem in Preußen Levy Jakob Gans in dem gewiß höchst seltenen Alter von 107 Jahren 8 1/2 Monat. Derselbe war den 23. August 1748 zu Neuenstein bei Heidelberg, im Großherzogthume Baden, geboren, aber schon mehr denn 70 Jahre dort wohnhaft. Er war für sein Alter stets höchst rüstig, so daß er vor ein paar Jahren noch bedeutende Fuziouren machte, und mit Ausnahme des Gehörs war er bis zum letzten Augenblicke im vollen Gebrauch seiner Sinne und Sinneswerkzeuge; ja, sein Gesicht war so gut, daß er ohne Brille, welche er bei 30 — 40 Jahren nicht mehr gebraucht hat, ziemlich seine gedruckte Schrift recht gut lesen konnte. Vor fünf Jahren hatte dieser Greis noch ein Nervenfieber glücklich überstanden. Von Jugend an ein starker Raucher, ging ihm erst die Pfeife aus, als er sich in der letzten Hälfte des April eine Erkältung zugezogen, wodurch er auf das Krankenlager geworfen wurde, verlor den Appetit und genoß vom 23. April bis zu seinem Tode nichts als kaltes Wasser. Seine Verhältnisse waren stets dürftig, und hat sich derselbe immer viel plagen müssen; aber seine Lebensweise war pünktlich, wie ein Uhrwerk.

Zu Aernen im Kanton Wallis starb im gleichen Monat eine Frau im Alter von 96 Jahren, welcher nachgerühmt wird, daß sie nach einander drei wahre Wölfe von Männern in sanfte Lämmer umgewandelt habe. Während ihres langen Lebens war Mutter Maria Katharina niemals frank, behielt auch ihre Geistesgegenwart bis zum Tod und ordnete noch in der letzten Viertelstunde selber die Beerdigungsanstalten.

Die Fräuleins in der Schweiz.

Ke Jumpfre meh, bloß Fräuli?!
D luget, 's ist abscheuli.
Sind's Schwizeralpe, woni hi?
I Deutschland sind sōß Fräuli gſt.
Gern hammer's döri dem Adel glo,
's Wort „Jungfrau“ för ke Schimpfwort gno.

I weiß nöd, bini stumpfer,
Sind andri Chöpf voll Strau.
E Fräuli ist ke Jumpfer
Und ist — doch au ke Frau.

Ke Jumpfre meh, bloß Fräuli!
Das ist nöd halb so gräuli.
En Freistaat brucht halt Lut vo Stand,
Drum mach'ed, wie im Schwabeland,
I Stadt und Dorf, bim Hans und Benz
Üs d'Fräuli uf, wie Chazschwenz.

I weiß nöd, bini stumpfer ic.
Ke Jumpfre meh, bloß Fräuli!
's gäbt vorwärts, ganz erfreuli.
En Schnider, der üs d'Hose blegt,
Der schribt si „Kleidermacher“ jezt;
E Fräuli heißt, wer Hube macht,
Bald Gräfin, wer Bastete bacht.

I weiß nöd, bini stumpfer ic.
Ke Jumpfre meh, bloß Fräuli!
Das sei ke Glück? Ja freili.
Wott dyre Eini Hochzit ha,
Und 's ist mch Muß als Suppe dra;
Vaſt „Jungfrau“ bim Berchunde schlecht,
Doch „Fräulein“ — merfst? das vaſt gad recht.

I merk's, i bi nöd stumpfer,
Jezt g'fallt mer' d'More au.
E Fräuli ist ke Jumpfer
Iſt halt — es Vigli Frau.